

# ЛЕНИНСКИЙ ШАХТЕР

ОРГАН ЛЕНИНСКО-КУЗНЕЦКОГО ГОРКОМА КПСС И ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ КЕМЕРОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Газета основана 1 октября 1930 г. ♦ № 35 (10135) ♦ Пятница, 19 февраля 1971 г. ♦ Цена 2 коп.



## ● ОТКЛИКИ НА ПРОЕКТ ДИРЕКТИВ

### С ГЛУБОКИМ ПОНИМАНИЕМ

Активно проходит ознакомление трудящихся с проектом Директив по новому 5-летнему плану в Ленинск-Кузнецком ПТУ.

С получением газет с проектом Директив, политинформаторы внимательно прочитали их, получили в оперативном порядке необходимые советы и сейчас проводят коллективные читки на сменных раскомандировках по станциям управления, в локомотивном депо.

— Интерес к планам пар-

тии на новую пятилетку велик, — отметил в беседе секретарь парткома ПТУ Л. Г. Романенко. — Люди с большим удовлетворением воспринимают плановые заметки по дальнейшему развитию Кузбасса, обширную программу социальных мероприятий. В то же время трудящиеся хорошо понимают, что все это не свершится само собой: нужен активный вклад в выполнение заданий 9-й пятилетки каждым советским человеком.

### С УДОВЛЕТВОРЕНИЕМ

В подавляющем большинстве коллективов учителей и медицинских работников уже состоялось первое ознакомление с проектом Директив. У этой категории трудящихся, занятых воспитанием подрастающего поколения, стоящих на страже здоровья людей, особое удовлетворение вызывает величественная программа социальных мероприятий в новой пятилетке. Знакомясь с планом и на новое пятилетие, люди

старшего возраста особенно отмечают тот факт, что производству предметов потребления уделяется преимущество по темпам развития. Это радует не только само по себе, но и потому, что основа нашей экономики — тяжелая промышленность — стоит на прочной, здоровой основе, позволяет более эффективно удовлетворять растущие потребности советского народа.

А. ГРИГОРЬЕВ.

СЕЙЧАС НА ВСЕХ УЧАСТКАХ ШАХТЫ ИМ. ЯРОСЛАВСКОГО ИДЕТ КОЛЛЕКТИВНОЕ ЧТЕНИЕ И ОБСУЖДЕНИЕ ПРОЕКТА ДИРЕКТИВ XXIV СЪЕЗДА КПСС.

НА СНИМКЕ: ПАРТОРГ ПЕРВОГО УЧАСТКА ВАЛЕРИЙ ХАРЛАМПОВИЧ МОШНЕГУЦ С РЕМОНТНОЙ СМЕНОЙ ЗА ЧТЕНИЕМ ПРОЕКТА ДИРЕКТИВ.

ФОТО А. ШМАКОВА.

## С чем идешь к съезду

На последнем совещании бригадиров в ГК КПСС в своем выступлении первый секретарь горкома П. П. Белоногов сказал, что уже сейчас некоторые шахты, а также отдельные очистные бригады выполнили свои обязательства к XXIV съезду КПСС. В числе названных шахт была и «Полысаевская-1».

Свои обязательства к съезду КПСС — 2 тысячи тонн угля сверх плана — наша бригада давно выполнила. Кое-кто может подумать, что коль-

то лавы № 64, где нам должны были смонтировать комплекс, мы получили временно другой забой. Перешли туда. Лава была не на ходу, сильно подвалена. Объективные условия работы сложились такие, что мы считали взятые ранее обязательства — две тысячи тонн угля сверх плана — почти нереальными.

Повозиться нам с этой лавой пришлось. К тому же в нее руководители шахты пригласили монтажников по на-

магистрали. Монтажники из бригады Шнайдера не делали этого. Меняют гидрозамки, не отключая секцию от магистрали. Эмульсия льется на пол. И никого это не беспокоит. Наверное, считают это мелочью. Подумаешь, мол, два, три ведра вытечет. А почему бы не заглушить все отверстия?

Начали «расначивать» лаву. И с первых дней работа у нас пошла хорошо. Ребята воспрянули духом. Трудиться каждый умеет на совесть. Взять, к примеру, машиниста комбайна В. Белоусова, молодой парень, но дело свое знает. Или слесарь по автоматике И. Балохонов. Уж если он сделает ремонт, то будь уверен, все будет работать, как часы. А Альбах — лучший слесарь по участку. Да что там говорить, вся бригада: И. Фадеев, Н. Трофимчук, А. Македонский, А. Конев, Н. Кальницкий, Ю. Петров и другие — отличные шахтеры.

Так мы, можно сказать, в ударном темпе закончили январь. При плане 17500 тонн дали 19616 тонн угля и взятые обязательства оказались перевыполнены. А в первых числах февраля, вскоре после совещания бригадиров в ГК КПСС, как-то до наряда поговорили с начальником участка В. Лашкевичем, его помощником В. Захаровым, секретарем цеховой парторганизации В. Кобзевым, механиком участка В. Кипчечкиным и решили взять дополнительные. На общем участковом собрании обсудили их. 3500 тонн угля сверх плана к дню открытия съезда и 6 тысяч тонн угля к концу года — такое наше социалистическое обязательство сейчас.

В феврале не снижаем темпов в работе. На сегодня бригада уже имеет 2828 тонн угля на сверхплановом счету. Так что у нас есть все основания сказать, что к дню XXIV съезда мы свои обязательства выполним.

## НАМЕЧЕННОЕ ВЫПОЛНИМ

(РАССКАЗ БРИГАДИРА ОЧИСТНОЙ БРИГАДЫ ШАХТЫ «ПОЛЫСАЕВСКАЯ-1»

Д. И. КОХА).



скоро сделали, то явно брали заниженные. Нисколько. А получилось это вот как.

Бригада брала обязательства еще в прошлом году. В то время мы заканчивали лаву. После этого должны были перейти в другую. Что такое переход из одного забоя в другой, каждому шахтеру понятно. Пока устранишь недоделки после монтажа, (а они бывают всегда), да потом сделаешь расквачку, пройдет немало времени. В общем, коллектив видел, что ритмично работать будем не скоро.

Так оно и получилось. Правда, вмес-

ладке комплексов из ЦЭММ. Налаживала нам комплекс бригада Шнайдера. Я думаю, что об их работе следует рассказать особо. Точнее, не о самой работе, а об отношении к технике. Уж больно оно плохое. Скажем, заменили они у стойки гидрозамок, а старый, вместо того, чтобы вынести пусть не на гора, ну хотя бы на вентиляционный штрек, бросают прямо в лаву. Посмотрел бы кто, как они меняли у нас гидроблоки. Каждый горняк, работающий на комплексе, знает, что для того, чтобы сменить гидроблок стойки, нужно отключить полностью секцию от

## ПРИЯТНЫЙ ДОКАЗАТЕЛЬ

Коллектив промтоварного магазина № 1 (Универмага) выполнил январский план товарооборота более, чем на 102 процента. Очень благоприятны виды и на февраль, март.

— План дневной выручки у нас 14 500 лишим тысяч рублей, — говорит директор магазина А. А. Усольцев, — наш коллектив уверенно с ним справляется.

В магазине немало сделано в совершенствовании форм торговли и повышении культуры обслуживания. Все это, конечно, сказалось на улучшении показателей.

Но главное, и это самый приятный показатель, в том, что в 1971 году заметны дальнейшее улучшение снабжения товарами и рост спроса покупателей. Всего лишь за первые полтора месяца

магазин получил на 40 тысяч рублей мужских костюмов, женских и мужских демисезонных пальто. Большая часть этих изделий уже реализована. Так же обстоит дело с обувью и рядом других товаров. Все больше уходит из магазина людей, довольных покупками.

— Обязательство нашего коллектива — завершить квартальный план к 29 мар-

та — будет выполнено, — уверенно заявил А. А. Усольцев.

Он отметил особый успех в работе и авторитет у покупателей, работников отделов мужской и женской обуви: З. В. Кузнецовой, П. И. Потылицыной, Е. П. Худяковой, Н. Д. Журавлевой, А. З. Потапкиной, Н. И. Шуляренко, З. Д. Овчинниковой и Л. Н. Шмидт.

## ПЕРВЫЕ В РАБОТЕ

В шахтомонтажном управлении № 3 первым в работе идет Полысаевский участок. В прошлом месяце он выполнил план на 110 процентов. Этот участок сейчас занят на реконструкции Полысаевского завода крупнопанельного домостроения.

Монтаж конструкций новых цехов предприятия ведет бригада слесарей-монтажников В. К. Лучкина. Предсъездовские обязательства этого коллектива — возвести блок вспомогательных цехов и склад готовой продукции. Блок уже смонтирован. Наполовину сделаны работы по складу. Несмотря на трудности, монтажники выполняют свои обязательства.

В бригаде немало хороших людей. Это А. Н. Бастрьгин, М. А. Орлов, В. Т. Ватутин, и, конечно, сам бригадир. Производственные дела не мешают В. К. Лучкину активно участвовать в общественной жизни управления. Он — член партийного бюро, профорг участка.

В. ПЕТРОВ.

# РУКОВОДЯЩАЯ РОЛЬ КПСС В СТРОИТЕЛЬСТВЕ КОММУНИЗМА

Академик Петр ФЕДОСЕЕВ

## 2. Руководящая роль ленинской партии в развитии социалистической экономики

Для КПСС и в период строительства коммунизма экономические проблемы остаются, как образно говорил Ленин, «самой интересной политикой» и стоят на первом плане ее деятельности.

Создание материально-технической базы коммунизма — это важнейшая задача партии и советского народа. Партия Ленина ставит своей целью создать невиданные по своему могуществу производительные силы, превзойти технический уровень наиболее развитых капиталистических стран и занять первое место по производству продукции на душу населения. На осуществлении этой задачи партия концентрирует главные свои усилия. В народное хозяйство она направляет лучшие свои кадры и основные силы коммунистов. В настоящее время свыше 73 процентов всего состава КПСС сосредоточено в различных отраслях материального производства.

КПСС уделяет первостепенное внимание совершенствованию научного руководства народным хозяйством. В период научно-технической революции это имеет важнейшее значение. Соединение развитого социалистического общества с научно-технической революцией открывает безграничные просторы для развития производительных сил во имя блага трудового народа.

Руководство народным хозяйством включает в себя выработку стратегического направления, определение объема темпов экономического развития, структуры народного хозяйства, обеспечения научно-технического прогресса, повышения производительности труда.

Партийное руководство включает контроль за тем, как проводится в жизнь экономическая политика, как идет работа в различных отраслях производства и на отдельных промышленных и сельскохозяйственных предприятиях.

Результаты заботы КПСС об экономическом развитии страны, о постоянном совершенствовании общественного производства хорошо известны. Сегодня по уровню промышленного развития Советский Союз вышел на передовые

позиции в мире. Только за последние четыре года национальный доход страны увеличился на 42 процента и достиг 275 миллиардов рублей. Промышленное производство за минувшую пятилетку возросло в полтора раза. Характерно, что только прирост равен объему промышленного производства в стране за две первые пятилетки.

КПСС исходит из того, что социалистическое хозяйство может успешно развиваться как планомерно организованное производство на основе присущих ему экономических законов. КПСС глубоко убеждена, что теория так называемого «рыночного социализма», «стихийно саморегулирующейся социалистической экономики» несовместима с принципами социализма. Согласно этой «теории», социалистическое государство может намечать лишь общие цели экономической политики и воздействовать на экономику только при помощи таких инструментов, как налоги, цены, а также путем маневрирования товарными запасами. Так или иначе, рынок выступает в представлении теоретиков «рыночного социализма» как главный регулятор производства и обращения.

Теоретический анализ и практика доказывают, что попытки осуществить подобный «рыночный социализм» не ускоряют, а замедляют технический прогресс, ибо препятствуют оптимальному использованию фонда накопления, резко уменьшают его удельный вес в национальном доходе. Погоня за прибылью и произвол в ценах ведут к колебаниям в уровне производства и занятости населения, а при известных условиях — к безработице, застою, зависимости от мирового капиталистического рынка и т. д. и т. п.

КПСС убеждена, что вопреки домыслам буржуазных и ревизионистских экономистов в центре проводимых экономических реформ должно стоять не ослабление планового начала, а его совершенствование. Предпринятая в СССР по инициативе партии хозяйственная реформа строится на гибком сочета-

нии централизованного руководства специализированными отраслями экономики и единого государственного планирования с широкой оперативно-хозяйственной самостоятельностью отдельных производственных коллективов, с использованием товарно-денежных, хозяйственных форм учета и стимулирования производства. Одновременно осуществляется система мер, направленная на усовершенствование планирования с тем, чтобы планы отвечали задачам наиболее рационального и эффективного использования материальных, трудовых и финансовых ресурсов.

Глубокий социально-экономический анализ дал возможность партии поставить задачу использовать социально-экономические преимущества развитого социалистического общества для решения ключевой проблемы — повышения эффективности общественного производства на основе его интенсификации. Этого требует наступающий в развитии производительных сил социализма качественно новый этап, обусловленный высокими и все время нарастающими темпами научно-технического прогресса, который стал одним из главных источников ускорения коммунистического строительства, одним из главных фронтов исторического соревнования двух систем.

Предметом постоянной заботы КПСС является руководство развитием сельского хозяйства. Партия рассматривает создание всесторонне развитого, высокопродуктивного социалистического сельскохозяйственного производства в качестве одной из важнейших неотъемлемых составных частей строительства материально-технической базы коммунизма.

Вся экономическая политика партии направлена в конечном счете на более полное удовлетворение непрерывно растущих материальных и культурных потребностей трудящихся.

Сейчас разрабатывается проект нового (девятого) пятилетнего плана развития народного хозяйства на 1971—

1975 годы. Он будет рассмотрен очередным, XXIV съездом партии и ознаменует новый этап в движении Советской страны к коммунизму. Общая концепция плана воплощается в оптимизации структуры и пропорций народного хозяйства, всесторонней интенсификации в использовании материальных ресурсов и действующего производственного аппарата на основе совершенствования всех отраслей хозяйства. Этот путь даст возможность значительно повысить эффективность общественного производства и благосостояние народа.

Материально-техническую базу коммунизма создают миллионные массы трудящихся. КПСС строит всю организаторскую и идеологическую деятельность в области экономики таким образом, чтобы добиться от всех работников социалистического производства, науки и культуры глубокого понимания народнохозяйственного значения своего труда, обеспечить систематический рост общих и специальных знаний трудящихся, их инициативы.

Участие всех работников в составлении и обсуждении планов развития производства, планов социального развития коллективов предприятий — одна из эффективных демократических форм руководства хозяйством.

КПСС нередко приходилось выслушивать критику как со стороны идеологов буржуазии, так и со стороны ревизионистских элементов, что она будто бы слишком занимается хозяйством, что это не дело партии и т. п. Советские же люди считают, что это не недостаток, а достоинство партии, что в этом один из главных источников ее решающего влияния на развитие общества.

Проблема состоит не в том, надо ли Коммунистической партии в социалистическом обществе заниматься экономикой, — необходимость такого руководства давно доказана историческим опытом всех социалистических стран. Задача, как считает КПСС, лежит в плоскости дальнейшего углубления и совершенствования этого руководства.

(АПН).

(Продолжение следует).

\* Началo в № 32.

## Добрые строки СПАСИБО ЗА ЗАБОТУ

Я работаю в механическом цехе шахты «Журилка-3». Мне 18 лет. Мать и отец у нас умерли, а я остался с братом, который учится в 6-м классе в школе-интернате.

Недавно я заболел ангиной, лежал дома с повышенной температурой. Но есть заботливые люди: пришли меня проведать начальник мехцеха Николай Леонтьевич Авров, бухгалтер материальной группы Антонина Устюжанина. Они узнали, в каком

состоянии я нахожусь. И подняли мне настроение. Весь коллектив, в котором я работаю, позаботился обо мне: выписали телогрейку и валенки для работы, купили костюм, комендант шахтового общежития выделила одеяло и другие постельные принадлежности. Я хочу выразить сердечную благодарность с председателю шахтового комитета, всему коллективу цеха и бухгалтерии.

Н. МУСОРИН.

ОТ РЕДАКЦИИ: Николай работает учеником слесаря вот уже три месяца. «Добросовестный, скромный», — так отзываются о нем. Его работой доволен весь коллектив.

☆☆☆

В декабре прошлого года я была доставлена в медсанчасть шахты имени С. М. Кирова в очень тяжелом состоянии.

Почти два месяца врачи боролись за мою жизнь. И вот я снова дома, чувствую себя удовлетворительно. От всего сердца благодарю врачей Нину Яковлевну Одушкину, Нину Яковлевну Ястремскую, сестер, нянечек и весь коллектив больницы за чуткое отношение, внимание и заботу, проявленные ко мне за время пребывания в стационаре.

Н. АВЕРЬЯНОВА.

## У НАШИХ ДРУЗЕЙ

### ДЛЯ СОВЕТСКОГО ПОКУПАТЕЛЯ

● ПРАГА. Крупнейший в ЧССР производитель одежды комбинат «Одеви Прумьсл» в городе Про-

стеев готовит сейчас новые модели одежды, которые предприятие намерено предложить своему крупнейшему

торговому партнеру — советскому «Разноэкспорту» для поставок в будущем году. В коллекцию для со-

ветского заказчика войдет 174 новых модели пальто, плащей, мужских и дамских костюмов и другой верхней одежды.

● СОФИЯ. Почти на 100 млн. левов, больше чем в 1969 году было продано товаров болгарскому населению в прошлом году. Весь же товаро-

оборот за год составил 5.600 млн. левов. Эти цифры — яркое свидетельство возросшей по-

купательной способности населения, роста его благосостояния. В 1971 году преду-

сматривается значительное расширение производства товаров широкого потребления.



На шахте имени С. М. Кирова организовано проведение обучения по гражданской обороне. На каждом участке и в каждом цехе руководитель группы регулярно проводит с рабочими занятия, используя литературу, плакаты, средства индивидуальной защиты и другие учебные пособия.

В механическом цехе занятиями по гражданской обороне руководит электрослесарь Петр Петрович Крепер, которого вы видите на снимке.

Фото А. Вострикова.

# МОЛОДЦЫ РЕБЯТА!

«10 ФЕВРАЛЯ 1971 ГОДА КОЛЛЕКТИВ УЧАСТКА № 9 ВЫДАЛ 2500 ТОНН УГЛЯ.  
ПОЗДРАВЛЯЕМ С УСПЕШНЫМ НАЧАЛОМ РЕКОРДА РУДНИКА!  
ДИРЕКЦИЯ, ПАРТКОМ, ШАХТКОМ».

Эта «молния» появилась на видном месте в комбинате шахты «Польсаевская-2». Остатки горняки читают и тут же комментируют:

— Молодцы ребята! У нас преувеличено слово с делом не расходится!

Трудно сказать, кто первый из звеньевых предложил собраться вместе для откровенного разговора, но такой разговор состоялся. На нем присутствовали, кроме звеньевых и бригадиров, средний и старший надзор участка. Тогда было решено — в честь предстоящего съезда КПСС в феврале выдать 60 тысяч тонн угля комплексом ОМКТ-М.

Внеочередной партком шахты одобрил инициативу участка № 9.

...В пассажирском подземном «экспрессе» смена прибыла к своей остановке — «Пласт Надбайкаимский». Первыми из

вагонов выходят горнорабочие, электрослесари, люковой звена И. П. Федорко. Еще в пути каждый горняк мысленно себе представил, с чего начнет дело. И вот электрослесари уже опробывают конвейеры, проверяют автоматику. Вскоре заработал комбайн КП-1КГ. Комбайнер В. С. Бурдаков доволен. По транспортерам быстрым потоком пошел уголь. То в одном, то в другом месте пощелкивают пускатели. Люковой коммунист Ю. Д. Кузнецов, как оператор пульта, то включает толкатель и груженные вагоны движутся с углем, то перебрасывает механические люки, то по телефону заказывает порожняк. Транспортники едва успевают ставить порожняк и отвозить груз.

Копчилась первая смена. Итог ее — 800 тонн угля. До-

вольные горняки сдают смену звену Н. П. Гурова. Вторая смена добыла 550 тонн. Третью смену возглавил сам бригадир. 680 тонн — итог ее труда. Четвертая смена — ремонтная, ее возглавляет звеньевой Т. В. Федоров. Шахтеры проверили и заменили кольца на комплексе, проверили транспортеры, доставили лес и другие материалы. Наряд выполнен, но время еще не вышло и никто не подумал уходить на-гора. К концу смены, кроме своего основного задания, эта смена отгрузила 470 тонн топлива. Так, вместо 1780 тонн по плану, горняки выдали 2500 тонн угля в сутки.

Юбилейный год коллектив бригады И. С. Напреева окончил успешно. За год сэкономили 13,4 тысячи рублей. Хорошо начала бригада и 1971 год. Только за январь горняки записали на сверхплановый счет 3620 тонн угля.

Отличную и бесперебойную работу автоматики, транспортеров, всех шахтных механизмов обеспечивают электросле-

сари: П. А. Нехорошков, В. П. Минтрохин, люковые Ю. Д. Кузнецов, Г. А. Анкудинов, комбайнер В. С. Бурдаков и многие, многие другие. Каждый в бригаде хорошо знает свое дело, владеет смежными профессиями — каждый желает сегодня работать лучше, чем вчера. Коллектив решил: выдать за год 400 тысяч тонн угля, из них 110 тысяч к съезду партии, сэкономить за счет снижения себестоимости угля 5 тысяч рублей государственных средств, в том числе 3 тысячи рублей по статье «прочие расходы», за счет улотнения рабочего дня, четкой работы всех механизмов, высокой организации труда увеличить производительность труда против прошлого года на 10 процентов и довести ее до 450 тонн на каждого работающего.

Мне бы хотелось закончить рассказ об этих замечательных людях словами горняков, комментирующих «молнию» — молодцы ребята! Так держать!

П. ПАРФЕНОВ,  
рабкор.

## Новый вид личного страхования

За последние годы, особенно с введением безналичных расчетов по взносам, личное страхование приняло широкое распространение среди трудящихся нашего города. На первое января 1971 года действует более 42 тысяч договоров по смешанному страхованию жизни и страхованию от несчастных случаев. В результате тех или иных событий в жизни застрахованных, повлекших за собой определенный процент постоянной утраты трудоспособности, за прошлый год инспекцией Госстраха выплачено 188 тысяч рублей.

Не так давно введено страхование детей. Договор страхования в пользу ребенка можно заключить на 300, 500, 1000 рублей. Срок страхования определяется, как разница между 18 годами и фактическим возрастом ребенка на день заключения договора. Страховая сумма будет выплачена ребенку по истечении этого срока. Размер месячных взносов зависит от возраста ребенка на день заключения договора, срока страхования и страховой суммы. Если возраст ребенка не превышает 8 лет, то договор можно заключить на сокращенный срок — 10 лет. Размер месячного страхового взноса будет составлять со страховой суммы в 300 рублей — 2 рубля 53 коп., с 500 рублей — 4 рубля 21 коп., с 1000 рублей — 8 руб. 41 коп. Договор страхования, кроме родителей, могут заключить и другие родственники ребенка, причем в пользу одного ребенка каждый страхователь может заключить один или несколько договоров. Страховые взносы можно уплачивать наличными деньгами страховому агенту или путем безналичных расчетов. Для получения наиболее подробных сведений об этом виде страхования нужно обратиться в городскую инспекцию Госстраха, которая находится в здании горисполкома или в участковые инспекции Госстраха.

М. ВОЛОДИНА,  
начальник инспекции  
Госстраха.

## СДЕЛАНО В КУЗБАССЕ

В эти дни на Осинниковской швейной фабрике развернулось соревнование за достойную встречу XXIV партийного съезда. Свыше 1600 швей взяли на этот год личные обязательства. А в целом коллектив наметил серьезные рубежи на весь год новой пятилетки. Например, швейники записали: освоить проектную мощность фабрики к дню открытия съезда партии, выработать сверх плана 12 тысяч плащей, 950 тысяч изделий пошить на уровне лучших зарубежных образцов и сэкономить 1500 метров ткани.

Первый месяц предсъездовской вахты принес отрядные результаты: продукции реализовано на сумму свыше 6 миллионов рублей. А это уже больше плана.

По-ударному трудятся бригады, руководимые Р. Данюк, В. Клементьевой, Г. Зайцевой, М. Рудюк, А. Бардиновой и других. Не было дня, чтобы бригады ушли со смены, не выполнив на 120—130 процентов задания.

Фотокорреспондент Анатолий Булин запечатлел на пленке момент работы очередной смены Марии Михайловны Рудюк. Старательно, со знанием дела работают швейники. Каждый процесс стараются выполнить быстро и качественно.

Творческая студия «Панорама».



## Вторую жизнь — книгам

Как часто, заходя в книжные магазины, покупатели поражаются обилию самых различных изданий, отвечающих многочисленным запросам читателей. Но нередко приходится наблюдать и такую картину: покупатели, изрядно покопавшись в книгах, в досаде уходят из магазина с пустыми руками. Вот в таких случаях и помогает закуп бывшей в употреблении литературы. В личных библиотеках книголюбов города есть интересные книги, которые прочитаны, и в настоящее время ими никто не пользуется. Нередко для многих они представляют большой интерес, потому быстро расходятся. Книги прошли одну жизнь, так дайте же им вторую!

Желающие продать книги могут обратиться непосредственно в любой книжный магазин. Взамен можно приобрести новую, интересную, необходимую вам литературу.

Г. ПОЛУБОЯРЦЕВА,  
директор «Книготорга».

## Олимпиада юных переводчиков Сибири

Сибирское отделение Академии наук СССР ежегодно проводит массовые физико-математические олимпиады школьников. Их победители обычно становятся учениками физико-математической школы при Новосибирском государственном университете. Сейчас преподаватели Новосибирского университета и работники городского отдела народного образования готовят первую в Сибири олимпиаду юных переводчиков.

Цель ее выявить среди сибирских школьников тех, кто имеет талант или склонности к изучению иностранных языков.

В олимпиаде два тура. Подобраны научно-популярные и художественные тексты для перевода с русского языка на английский и с английского языка на русский. Желающие смогут получить оригиналы и поэтических произведений.

Победители двух туров будут отмечены дипломами, станут по-

стоянными участниками новосибирского литературного семинара «Новое в переводах», получат премию для поступления в университет.

Первыми будут соревноваться школьники из Новосибирска (8—10 классов). Затем предполагается сделать олимпиаду все-сибирской, включить в ее программу переводы с языков и на языки малых народностей Сибири.

Неонила ЯМПОЛЬСКАЯ,  
корреспондент АПН.

## Стройки новой пятилетки

ИРКУТСК. На карте строек Приангарья появился новый адрес — Тыреть. Здесь возле старинного сибирского села началось сооружение крупнейшего на востоке страны соляного рудника. Ежегодно он будет давать два миллиона тонн каменной соли.

Тыретский рудник закладывается в Ангаро-Ленском соленосном районе, запасы которого оцениваются многими миллиардами тонн.

ЧИТА. На небольшую железнодорожную станцию Хохтанга прибыла группа проектировщиков, которые внесут последние коррективы в проект строительства самого крупного в Забайкалье горнорудного предприятия — Жирекенского молибденового комбината.

В поселке горняков белокаменные многоэтажные дома красиво вписываются в таежный пейзаж, широкие асфальтированные улицы поведут в стену вечнозеленого леса. Поселок окружают водохранилища с лодочными станциями и палаточными городками для отдыха горняков и богатителей.

(ТАСС).

## АБОНЕМЕНТНАЯ КНИЖКА

В пассажирское автохозяйство поступает много писем, телефонных звонков. Просьба одна: рассказать, что это за абонементная книжка и как ею пользоваться?

Абонементная книжка имеет талоны ценой в пять копеек. Преимущество ее большое, особенно на маршрутах (№№ 1, 8, 4, нашего города), где работают автобусы без кондукторов.

Приобретая книжку (а ее можно купить в любом количестве у кондуктора, водителя бескондукторного автобуса, в диспетчерских центрального рынка и в Соцгородке, в шахт-комах польсаевских шахт), пассажир заранее вносит свой вклад в улучшение обслуживания пассажиров, в улучшение работы автобусов.

Вот типичный пример. У пассажира нет мелких денег, и он подает кондуктору рубль. Это вызывает дополнительную затрату времени, так как кондуктор сдает мелочь. Имея же абонементную книжку, пассажир отдает кондуктору талон и сразу же получает билет. Результат? Экономия времени.

Порядок оплаты таков. Пассажир подает кондуктору или бросает талон в первую кассу бескондукторного автобуса и взамен получает билет.

А. ХОХЛОВ, начальник  
отдела эксплуатации.

## МОЩНЫЕ УДАРЫ ПАТРИОТОВ

● **ЛОНДОН.** Американско-сайгонская интервенция в Лаосе встретила ответные мощные удары патриотических сил страны. Как признает западная печать, «наступательная операция» практически застопорилась. Продвижение сайгонских моторизованных соединений, по свидетельству лондонской «Таймс», полностью остановилось. Резкое увеличение числа сбитых американских вертолетов значи-

тельно снизило маневренность войск агрессоров.  
● **ХАНОЙ.** Ханойская газета «Куан Дой Нян Зан» сообщает, что 11 февраля патриоты Лаоса сбили 11 американских вертолетов. В этот же день в районах Фукоббок и Тамлуонг интервенты понесли потери численностью до роты. 13 февраля бойцы Народной армии освобождения Лаоса уничтожили в районе шоссе № 9 два батальона сайгонской армии.

## БЕЗ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

● **НЬЮ-ИОРК.** По данным журнала «Прогрессив» ежегодно более пятисот тысяч американских женщин не получают никакой медицинской помощи при родах, а около 400 тысяч новорожденных страдают заболева-

ниями, вызванными недоеданием и плохими условиями жизни матерей. «По уровню развития здравоохранения Соединенные Штаты являются отсталой страной».

## ДЕМОНСТРАЦИЯ КРЕСТЬЯН В РИМЕ

● **РИМ.** Несколько тысяч крестьян-испольщиков и сельскохозяйственных рабочих, съехавших со всех концов Италии, провели демонстрацию протеста в Риме. Участники демонстрации прошли по центральным

улицам города, а затем устроили многолюдный митинг. Крестьяне требуют коренной реформы землепользования и земельной аренды, ликвидации полуфеодалных пережитков.

(ТАСС).

## „АЛМАЗ“ В ЧЕРЕПОВЦЕ

Спортивно-концертный зал «Алмаз» построен в центре города Череповца. Это современное здание из бетона, металлоконструкций и стекла имеет оригинальные формы. Оно оснащено четырьмя мощными холодильными установками, обеспечивающими быструю подготовку ледяной площадки. Здесь можно проводить соревнования

по хоккею с шайбой, фигурному катанию, гимнастике, боксу, борьбе, волейболу, баскетболу, ручному мячу. 4000 зрителей смогут любоваться выступлениями спортсменов. А на концертных программах зрительская аудитория увеличится до 7500 мест.

Иван БИЛЫК.  
(АПН).

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

### II ПРОГРАММА МОСКВА

- 15.00 Новости.
- 15.05 Цветное телевидение. Для детей. «Раз, два, дружно». Мультфильм.
- 15.15 Для школьников. На призыв клуба «Золотая шайба».
- 16.30 Пятилетка, наука, жизнь.
- 17.00 Цветное телевидение. «Каста Дива». Художественный фильм. Производство Италия—Франция.
- 17.35 Перерыв.
- КЕМЕРОВО**
- 19.28 Программа передач.
- 19.30 Осторожно, огонь!
- 19.45 Документальный фильм.
- 20.30 Спокойной ночи, малыши!
- 20.35 «Гиперболоид инженера Гарина». Художественный фильм.

Редактор А. И. ЛАКИСОВ.

### НАША АДРЕС:

г. Ленинск-Кузнецкий, ул. Белинского, 17.

Телефоны: редактора — 2-07-05, зам. редактора и отдела партийной жизни — 2-07-06, отв. секретаря — 2-07-07, идеологического отдела — 2-07-08, промышленного отдела — 2-07-09, 2-07-12 и через шахту им. Кирова — 1-47, отдела писем и быта — 2-07-10, бухгалтерии — 2-07-13, директора типографии — 2-07-19.

Гортипোগрафия, г. Ленинск-Кузнецкий, ул. Белинского, 17.

ОП 13229

Заказ № 1561. Тираж 26.700

Строительной площадкой номер один в Болгарии по праву считается уже действующий Креминовский металлургический комбинат. Сейчас здесь с помощью советских специалистов сооружается новая коксовая батарея и завод с мощным станом «1700».

На снимке: группа советских и болгарских специалистов обсуждает рабочие чертежи.

Фотохроника ТАСС.



## ЗОЛОТЫЕ МЕДАЛИ ВНАМ ЗАКАРПАТЯ

Три золотых медали будут украшать этикетку закарпатского вина «Нектар», созданного из знаменитых токайских сортов винограда. Третью золотую награду «Нектар» получил на состоявшемся в Ялте Международном конкурсе вин и коньяков, где мастера виноделия 22 стран демонстрировали почти девятьсот лучших своих образцов.

Золото «Нектара» не единственное в коллекции виноделов Закарпатской области. Медалей того же достоинства удостоены «Рислинг», «Иршавское», «Троянда Закарпатья», «Аликат-Буше» и коньяк «Карпаты». Девяти другим образцам присуждены серебряные награды.

Таким образом, все пятнадцать закарпатских образцов, продемонстрированных в Ялте (а Советский Союз представлял на конкурс 352 образца вин и коньяков), получили призы высшей пробы. Вот как комментирует это событие Калман Алмаши, один из ведущих специалистов-виноделов Закарпатья:

— Нас, конечно, радует такой ус-

пех. Тем более, что он является частичей успеха всех советских виноделов и наших коллег из братских социалистических стран. Конкурс в «столице вина» Массандре вновь подтвердил ведущую роль виноделия социалистических стран на международной арене. Первые три места по числу золотых медалей в Ялте заняли СССР, Болгария и Венгрия.

С блеском прошло на конкурсе белое мускатное вино, именуемое «Красный камень». Оно получило самую высокую абсолютную оценку. Два других больших приза присуждены советскому шампанскому «Абрау-Дюрсо» и французскому коньяку 1930 года «Наполеон». Отмечены также хорошие качества австрийских, болгарских и румынских столовых, а также чехословацких игристых и венгерских токайских вин.

В 1972 году в Будапеште состоится первый Всемирный конкурс вин. Естественно, мы, закарпаты, хотим не только принять в нем участие, но и вложить свою лепту в общую «копилку» советских виноделов.

(АПН).

Фильм «Преступление и наказание» по роману Достоевского экранизировал для телевидения известный французский кинорежиссер Стелло Лоренси, уже много лет плодотворно работающий в области телевизионных фильмов.

Это вторая крупная работа Стелло Лоренси по экранизации романа великого русского писателя. Пленка сделанного им пятнадцать лет назад телефильма, к сожалению, не сохранилась.

Знакомя журналистов своей последней работой, Стелло Лоренси указал, в частности, что во всех предыдущих экранизациях и театральных постановках романа Достоевского «Преступление и наказание» упор делался главным образом на «полицейской интриге» и зачастую полностью игнорировалось содержание произведения. На деле же, подчеркнул режиссер, «Раскольников бунтует не из-за своих наклонностей,

## „ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ“ НА ЭКРАНЕ

а главным образом из-за нищеты».

Роль Раскольникова в новом фильме талантливо сыграл молодой артист Франсуа Мартуре. Еще до этого он обратил на себя внимание в телефильме «Братья Карамазовы», поставленном Марселем Блювалем в прошлом году. Выразительный образ Соли создала Бриджит Фоссэ. Музыка для фильма написал Жорж Деларю.

Стелло Лоренси выбрал для съемок «Преступления и наказания» самые старинные кварталы французской столицы Тампаль и Марэ.

Парижские критики высоко оценили последнюю работу режиссера. Телевизионный

фильм «Преступление и наказание», пишет газета «Фигаро», замечательное явление в истории экранизации романа Достоевского. Еженедельник «Франс нувель» подчеркивает, что одна из многочисленных заслуг фильма Стелло Лоренси — большое уважение к мыслям Достоевского и верность их отображения. «Событием года» назвал телефильм критик газеты «Орор».

«Влиятельная газета «Монд» называет его «настоящим шедевром», появление которого особенно своевременно в эпоху, когда драматургия и литература погрязли в посредственности и обывательщине». Еженедельник «Экспресс» отмечает, что фильм Лоренси дал возможность миллионам французов познакомиться с романом Достоевского, одного из крупнейших романистов нашего времени.

Р. СЕРЕБРЕННИКОВ,  
корреспондент ТАСС.

ПАРИЖ.

## В КИНОТЕАТРАХ

### «ПОБЕДА» НЕМОЙ И ЛЮБОВЬ

(Производство Ливан)

Сеансы: 12, 4, 6, 7.50, 10.

СТАРАЯ, СТАРАЯ СКАЗКА

Сеансы: 10, 2.20.

ДК ИМЕНИ ЯРОСЛАВСКОГО

КРАСНАЯ ПЛОЩАДЬ

(2 серии)

Сеансы: 4, 7.

«РОДИНА»  
НЕВИНОВНЫЕ

Сеансы: 11, 12.50, 4, 5.50, 7.30, 9.30.

МЕТЕОР НА РИНГЕ

Сеансы: 9.30, 2.30.

Отдел главного механика шахты имени Ярославского выражает соболезнование главному механику шахты Добровляну Федору Артемьевичу по поводу смерти его матери

Маланыч Денисовны

ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ПОКУПАТЕЛЬСКОГО СПРОСА ПО ШВЕЙНЫМ ИЗДЕЛИЯМ 19 И 20 ФЕВРАЛЯ ОДНОВРЕМЕННО В 3-х МАГАЗИНАХ: № 1 (ГУМ), № 7 («МАЯК») и № 36 (В СОЦГОРОДКЕ) БУДУТ ПРОВЕДЕНЫ ВЫСТАВКИ-ПРОДАЖА МУЖСКОЙ ВЕРХНЕЙ ОДЕЖДЫ.

В ПРОВЕДЕНИИ ВЫСТАВОК АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ ПРИМУТ ПРЕДСТАВИТЕЛИ БАЗЫ ПОСТАВЩИКА И ОБЛАСТНОГО УПРАВЛЕНИЯ ТОРГОВЛИ.

ТОВАРИЩИ ПОКУПАТЕЛИ! ПРИГЛАШАЕМ ВАС ПОСЕТИТЬ ВЫСТАВКИ-ПРОДАЖУ И ДАТЬ СВОИ ОТЗЫВЫ, ПОЖЕЛАНИЯ, ПРЕДЛОЖЕНИЯ.

### ВНИМАНИЕ, ГРАЖДАНЕ!

Приближается Международный женский день — 8 марта. Каждый из нас пожелает к этому торжественному дню сделать приятное женщине — послать поздравление или подарок. С 25 по 28 февраля поздравительные телеграммы будут приниматься по льготному тарифу со сроком вручения — до 1 марта. Просим вас посылать поздравительные телеграммы, письма, почтовые карточки, ценные бандероли или посылки своевременно. Этим вы поможете вручить их адресату в срок.

ЛЕНИНСК-КУЗНЕЦКИЙ УЗЕЛ СВЯЗИ.